

**REGOLAMENTO (CE) N. 215/2007 DELLA COMMISSIONE
del 28 febbraio 2007**

**recante applicazione del regolamento (CE) n. 1177/2003 del Parlamento europeo e del Consiglio
relativo alle statistiche comunitarie sul reddito e sulle condizioni di vita (EU-SILC) per quanto
riguarda l'elenco delle variabili target secondarie relative al sovraindebitamento e all'esclusione
finanziaria**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 1177/2003 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 giugno 2003, relativo alle statistiche comunitarie sul reddito e sulle condizioni di vita (EU-SILC) ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 15, paragrafo 2, lettera f),

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 1177/2003 ha istituito un quadro comune per la produzione sistematica di statistiche comunitarie sul reddito e sulle condizioni di vita, comprendente dati longitudinali e trasversali comparabili e tempestivi sul reddito, nonché sul livello e sulla composizione della povertà e dell'esclusione sociale a livello nazionale ed europeo.
- (2) A norma dell'articolo 15, paragrafo 2, lettera f), del summenzionato regolamento sono necessarie misure di esecuzione per l'elenco delle tematiche e delle variabili target secondarie da includere ogni anno nella componente tra-

sversale di EU-SILC. Per il 2008 occorre stabilire l'elenco delle variabili target secondarie incluse nel modulo sul sovraindebitamento e l'esclusione finanziaria. Occorre inoltre stabilire i codici delle variabili e le definizioni.

- (3) Le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato del programma statistico,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

L'elenco delle variabili target secondarie, i codici delle variabili e le definizioni per il modulo 2008 relativo al sovraindebitamento e all'esclusione finanziaria da inserire nella componente trasversale delle statistiche comunitarie sul reddito e sulle condizioni di vita (EU-SILC) figurano nell'allegato del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 28 febbraio 2007.

Per la Commissione

Joaquín ALMUNIA

Membro della Commissione

⁽¹⁾ GU L 165 del 3.7.2003, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1791/2006 del Consiglio (GU L 363 del 20.12.2006, pag. 1).

ALLEGATO

Ai fini del presente regolamento si applicano le unità, le modalità di raccolta dei dati, i periodi di riferimento e le definizioni che figurano di seguito.

1. Unità

Le variabili target si riferiscono esclusivamente alla famiglia. Ove si tratti di servizi finanziari, per famiglia si intende qualunque suo componente.

2. Modalità di raccolta dei dati

Per tutte le variabili target, la rilevazione dei dati avviene mediante intervista con il componente selezionato della famiglia o mediante estrazione da registri.

3. Periodi di riferimento

Le variabili target si riferiscono a quattro tipologie di periodi di riferimento:

- ultimi 12 mesi (*arretrati*)
- prossimi 12 mesi (*aspettative future*)
- ultimi 3 mesi (*saldo scoperto di una carta di credito/carta clienti*)
- corrente (*tutte le altre variabili*).

4. Definizioni**1) Importi**

- a) Variabili per la rilevazione degli importi: l'importo va rilevato secondo una scala discreta armonizzata che verrà istituita dal gruppo di lavoro sulle condizioni di vita.

2) Conto bancario

- a) Conto corrente bancario: conto di deposito che offre possibilità di gestione giornaliera del denaro tra cui una gamma di metodi di pagamento flessibili che consentono ai clienti di versare denaro direttamente ad altri soggetti. Tra i servizi standard offerti dal conto corrente figura un libretto degli assegni, la possibilità di disporre ordini di pagamento permanenti, l'addebito e il pagamento diretto tramite una carta di debito. Un conto di risparmio non è un conto corrente e non dà tali possibilità.
- b) Scoperto di conto bancario: la famiglia si trova in una situazione di saldo negativo di uno dei suoi conti bancari per difficoltà finanziarie (necessità urgente di denaro, spese superiori alle entrate, ecc.). Sono addebitati interessi sull'importo dovuto. Il conto bancario non deve necessariamente essere un conto corrente.

3) Carte di credito/carte clienti

- a) Le carte di credito (Visa, Amex, MasterCard, Diners, ecc.) offrono una possibilità specifica di credito: ossia il prestito di denaro nel periodo compreso tra il momento dell'acquisto dei beni e il momento del rimborso integrale dell'importo; vengono addebitati interessi sull'eventuale saldo scoperto alla fine del mese. Gli estratti mensili delle spese specificano l'importo minimo da pagare. La carta di credito non è una carta di debito bancaria, la quale prevede l'immediato addebito dell'importo speso su un conto bancario collegato alla carta.
- b) Le carte clienti sono carte di credito emesse da una singola società/singolo negozio che possono essere utilizzate soltanto per pagamenti a favore della società/del negozio in questione.
- c) Saldo scoperto: la famiglia non ha pagato integralmente alla «fine del mese» l'importo speso o dovuto con carte di credito/carte clienti per almeno gli ultimi tre mesi a causa di difficoltà finanziarie.

4) Fonte di credito e prestiti

- a) Il credito e i prestiti comprendono ogni credito commerciale o prestito che preveda un piano di rimborso, tranne i mutui relativi alla prima casa. Le possibilità di scoperto, le carte di credito o le carte clienti per cui non è stabilito un piano di rimborso non sono incluse. Sono esclusi inoltre i prestiti chiesti ad amici e parenti (credito informale).

5) Arretrati

- a) Arretrati: importo dovuto (fatture, affitto, rimborso del credito/rata del mutuo, ecc.) non pagato alla scadenza negli ultimi 12 mesi per motivi finanziari; concetto uguale a quello utilizzato per HS010, HS020 e HS030.

- b) Importo totale attuale degli arretrati: la somma degli importi dovuti attualmente dalla famiglia che non hanno potuto essere pagati alla scadenza.
- c) Fatture/pagamenti relativi all'abitazione: affitto e rate del mutuo per la prima casa e bollette delle utenze domestiche (acqua, luce, gas, riscaldamento, ecc.). Dovrebbe corrispondere alla copertura delle variabili HS010 e HS020.
- d) Rimborso di altri prestiti e crediti: prestiti in contanti (diversi dalle rate del mutuo per la prima casa) o rate di rimborso di acquisti rateali e simili (ordini per corrispondenza, finanziamenti auto, ecc.). Sono inclusi anche i rimborsi minimi delle carte di credito/carte clienti. Dovrebbe corrispondere alla copertura della variabile HS030.
- e) Altre spese della famiglia non inerenti all'abitazione: istruzione, salute, altre spese non coperte dalle fatture relative all'abitazione.
- 6) *Calo del reddito*
- a) Reddito: reddito totale lordo della famiglia.
- 7) *Esclusione finanziaria*
- (a) Motivi per cui la famiglia non dispone di un conto corrente bancario e ne ha bisogno: possono essere citati più motivi che saranno riportati tramite gli indicatori MI111-MI114. Le domande sono filtrate: non devono essere poste alle famiglie che hanno un conto corrente bancario o che non ne hanno bisogno.
- b) Motivi per cui la famiglia non dispone di credito commerciale e ne ha bisogno: possono essere citati più motivi che saranno riportati tramite gli indicatori MI122-MI125. Credito commerciale: possibilità di scoperto, carte di credito o carte clienti, mutui e altri prestiti o crediti collegati ad acquisti. Non sono inclusi i prestiti di amici e parenti. Le domande sono filtrate: non devono essere poste alle famiglie che hanno credito commerciale o che non ne hanno bisogno. Alle famiglie che hanno avuto prestiti soltanto da familiari e amici le domande vanno poste.

5. Trasmissione dei dati ad Eurostat

Le variabili target secondarie sul «sovraindebitamento e l'esclusione finanziaria» vanno trasmesse a Eurostat nel file dei dati sulle famiglie (H) dopo le variabili target primarie.

TEMATICHE ED ELENCO DELLE VARIABILI TARGET

Nome della variabile	Modulo 2008	Sovraindebitamento ed esclusione finanziaria
	Codice	Variabile target
Conti bancari e scoperto		
MI010		La famiglia ha un conto corrente bancario
	1	Sì
	2	No
MI010_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
MI020		La famiglia ha uno scoperto su uno dei suoi conti bancari
	1	Sì
	2	No
MI020_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A (nessun conto bancario)
MI025		Importo totale stimato del saldo scoperto sui conti bancari della famiglia, per classi
	1-9	Classe
MI025_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A (nessuno scoperto: MI020=2)

Nome della variabile	Modulo 2008	Sovraindebitamento ed esclusione finanziaria
	Codice	Variabile target
Carte di credito/carte clienti		
MI030		La famiglia possiede una o più carte di credito/carte clienti
	1 2	Sì No
MI030_F	1 -1	Variabile compilata Dato mancante
MI040		La famiglia ha una o più carte di credito/carte clienti con saldo scoperto
	1 2	Sì No
MI040_F	1 -1 -2	Variabile compilata Dato mancante N/A [nessuna carta di credito/carta clienti (MI030=2)]
MI045		Importo totale stimato del saldo scoperto all'ultimo estratto mensile relativo alle carte di credito/carte clienti della famiglia, per classi
	1-9	Classe
MI045_F	1 -1 -2	Variabile compilata Dato mancante N/A [nessuna carta di credito/carta clienti con saldo scoperto (MI040=2 o MI030=2)]
Fonte di credito e prestiti		
MI050		La famiglia ha crediti o prestiti (diversi dal mutuo per la prima casa)
	1 2	Sì No
MI050_F	1 -1	Variabile compilata Dato mancante
MI051		La famiglia ha un mutuo non relativo alla prima casa
	1 2	Sì No
MI051_F	1 -1 -2	Variabile compilata Dato mancante N/A (MI050=2)
MI052		La famiglia ha rate di rimborso di acquisti rateali (ad esempio leasing, auto, attrezzature tecniche)
	1 2	Sì No
MI052_F	1 -1 -2	Variabile compilata Dato mancante N/A (MI050=2)
MI053		La famiglia ha credito/prestiti collegati alla casa (dotazione, elettrodomestici, manutenzione)
	1 2	Sì No
MI053_F	1 -1 -2	Variabile compilata Dato mancante N/A (MI050=2)

Nome della variabile	Modulo 2008	Sovraindebitamento ed esclusione finanziaria
	Codice	Variabile target
MI054	1	La famiglia ha credito/prestiti per pagare vacanze/attività ricreative Sì
	2	No
MI054_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A (MI050=2)
MI055	1	La famiglia ha credito/prestiti per pagare spese per l'istruzione o per la cura dei figli Sì
	2	No
MI055_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A (MI050=2)
MI056	1	La famiglia ha credito/prestiti per pagare spese sanitarie Sì
	2	No
MI056_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A (MI050=2)
MI057	1	La famiglia ha credito/prestiti per investimenti o l'avvio di un'attività imprenditoriale Sì
	2	No
MI057_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A (MI050=2)
MI058	1	La famiglia ha altri prestiti in contanti (conversione del debito, per coprire uno scoperto, carte di credito e altre fatture, ecc.) Sì
	2	No
MI058_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A (MI050=2)
Arretrati		
MI060	1	Arretrati per altre fatture della famiglia non inerenti all'abitazione Sì
	2	No
MI060_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A (nessuna altra fattura della famiglia non inerente all'abitazione)
MI065	1-9	Importo totale stimato attuale degli arretrati per altre fatture della famiglia non inerenti all'abitazione, per classi Classe

Nome della variabile	Modulo 2008	Sovraindebitamento ed esclusione finanziaria
	Codice	Variabile target
MI065_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [attualmente nessun arretrato (MI060=2 o importo attuale dovuto pari a zero) o nessuna altra fattura della famiglia non inerente all'abitazione (MI060_F=-2)]
MI075		Importo totale stimato attuale degli arretrati per rimborsi/fatture della famiglia inerenti all'abitazione, per classi
	1-9	Classe
MI075_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [attualmente nessun arretrato (HS010=2 e HS020=2 o importo attuale dovuto pari a zero) o nessun rimborso/fattura della famiglia inerente all'abitazione (HS010_F=-2 e HS020_F=-2)]
MI085		Importo totale stimato attuale degli arretrati per il rimborso di altri crediti e prestiti della famiglia, per classi
	1-9	Classe
MI085_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [attualmente nessun arretrato (HS030=2 o importo attuale dovuto pari a zero) o nessun rimborso di altri crediti e prestiti (HS030_F=-2)]
Calo del reddito		
MI090		Calo significativo del reddito della famiglia negli ultimi 12 mesi
	1	Sì
	2	No
MI090_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
MI095		Motivo principale del calo del reddito
	1	Perdita del posto di lavoro/licenziamento
	2	Variazione dell'orario di lavoro e/o del salario
	3	Inabilità al lavoro per malattia o disabilità
	4	Maternità-congedo parentale-cura dei figli
	5	Pensionamento
	6	Fallimento del matrimonio/della relazione
	7	Altre variazioni della composizione della famiglia
8	Altri motivi	
MI095_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [nessun calo di reddito (MI090=2)]
Aspettative future		
MI100		Aspettative riguardo alla situazione finanziaria nei prossimi 12 mesi; prevede che la sua situazione finanziaria
	1	Migliorerà
	2	Rimarrà pressoché invariata
	3	Peggiorerà
	4	Non sa
MI100_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante

Nome della variabile	Modulo 2008	Sovraindebitamento ed esclusione finanziaria
	Codice	Variabile target
Esclusione finanziaria		
Motivi per cui la famiglia non ha un conto corrente bancario		
MI110		La famiglia non ha bisogno di un conto e preferisce gestire contanti
	1	Sì
	2	No
MI110_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [la famiglia ha un conto corrente bancario (MI010=1)]
MI111		Le spese sono troppo elevate
	1	Sì
	2	No
MI111_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [la famiglia ha un conto corrente bancario (MI010=1) o non ne ha bisogno (MI110=1)]
MI112		Non c'è un'agenzia bancaria vicino al domicilio o al luogo di lavoro della famiglia
	1	Sì
	2	No
MI112_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [la famiglia ha un conto corrente bancario (MI010=1) o non ne ha bisogno (MI110=1)]
MI113		La famiglia ha chiesto l'apertura di un conto, ma la domanda è stata respinta
	1	Sì
	2	No
MI113_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [la famiglia ha un conto corrente bancario (MI010=1) o non ne ha bisogno (MI110=1)]
MI114		Le banche rifiuterebbero l'apertura di un conto alla famiglia
	1	Sì
	2	No
MI114_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [la famiglia ha un conto corrente bancario (MI010=1) o non ne ha bisogno (MI110=1)]
Motivi per cui la famiglia non dispone di credito commerciale		
MI120		La famiglia non ha alcuna necessità di prestiti
	1	Sì
	2	No
MI120_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A (la famiglia dispone di credito commerciale)

Nome della variabile	Modulo 2008	Sovraindebitamento ed esclusione finanziaria
	Codice	Variabile target
MI121	1	La famiglia può ottenere prestiti da parenti o amici Sì
	2	No
MI121_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A (la famiglia dispone di credito commerciale)
MI122	1	La famiglia non sarà in grado di rimborsare il debito Sì
	2	No
MI122_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [la famiglia dispone di credito commerciale o non ne ha bisogno (MI120=1)]
MI123	1	La famiglia ha chiesto l'apertura di credito, ma la domanda è stata respinta Sì
	2	No
MI123_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [la famiglia dispone di credito commerciale o non ne ha bisogno (MI120=1)]
MI124	1	La famiglia disponeva di credito, ma tale possibilità è stata ritirata Sì
	2	No
MI124_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [la famiglia dispone di credito commerciale o non ne ha bisogno (MI120=1)]
MI125	1	Le banche rifiuterebbero l'apertura di credito alla famiglia Sì
	2	No
MI125_F	1	Variabile compilata
	-1	Dato mancante
	-2	N/A [la famiglia dispone di credito commerciale o non ne ha bisogno (MI120=1)]